

J  
A  
H  
R  
E  
S  
B  
E  
R  
I  
C  
H  
T

2

0

0

8



Freiwillige Feuerwehr  
Kirchstetten - Markt



## Vorwort

Große Freude bereitet es heuer der Feuerwehr Kirchstetten-Markt, Ihnen, geschätzte Bevölkerung unserer Gemeinde, zum ersten Mal in einer anderen Art und Weise einen Jahresrückblick über das abgelaufene Jahr zu präsentieren.

Wurde noch im vorigen Jahr der entstandene Jahresbericht im Zuge einer Maturaarbeit von unserer Kameradin Kathrin Maron nur für Feuerwehrmitglieder gedruckt, so haben wir nun die Idee aufgegriffen, diesen der gesamten Bevölkerung ersichtlich zu machen.



Auch wenn unsere Gemeinde heuer von großen Katastrophen wie Hochwasser, Hagel und Schneemassen verschont wurde, war es trotz allem ein sehr einsatzreiches und arbeitsaufwendiges Jahr. Machte uns im Frühjahr erst das Sturmtief Emma zu schaffen, mussten wir schon im Herbst zu einigen Einsätzen in unser neues Einsatzgebiet, der A1 Westautobahn, ausrücken. Es war uns bei allen unseren Ausfahrten immer möglich, mit genügend Einsatzkräften die Gefahren abzuwehren und den betroffenen Menschen bestmöglich zu helfen. Vielleicht wurde gerade deshalb die Berufsgruppe der Feuerwehrleute von 97% der Österreicherinnen und Österreicher zur vertrauenswürdigsten Berufsgruppe gewählt. Es ehrt uns natürlich, eine so hohe Auszeichnung wie den „Pegasus Award“ erhalten zu haben. Auch die Bewohner/innen unserer Gemeinde sind sicherlich derselben Meinung, jedoch möchte ich anmerken, dass die Bezeichnung „Berufsgruppe“ nicht ganz richtig ist: unsere Tätigkeit bei der Feuerwehr ist ehrenamtlich und freiwillig. Kein einziges Mitglied bekommt auch nur einen Cent für die vielen Übungen, Schulungen und Einsätze, die, wie Sie auf den folgenden Seiten lesen können, für jeden Kameraden in Summe mehrere Tage pro Jahr betragen.



# Vorwort

# Vorwort

Ein großer Erfolg war das alle zwei Jahre stattfindende Feuerwehrfest, das von den Vorbereitungsarbeiten bis zur Durchführung jedem Feuerwehrmitglied alles abverlangt hat und ohne der großartigen Unterstützung der vielen freiwilligen Helfer/innen aus der Bevölkerung, sei es durch aktive Mithilfe oder durch das Spenden von Mehlspeisen, nicht möglich gewesen wäre. Ich möchte mich auf diesem Wege nochmals recht herzlich für deren Hilfe bedanke, ebenso wie bei den Betrieben für deren Unterstützung in diesem Jahr. Auch bei unserem Bürgermeister Johann Dill, den Gemeinderäten, den Mitarbeitern des Bauhofes und am Gemeindeamt will ich mich bedanken: mit ihrer aller Hilfe ist uns gemeinsam gelungen, die so genannten „Prügel“, die der Gesetzgeber uns vor die Füße wirft, zu bewältigen.

Und wird es auch als selbstverständlich hingenommen, so ist es doch einmal an der Zeit, den Ehefrauen, Partner/innen und Kindern meiner Kameraden Danke zu sagen: sind sie es doch, die viele Stunden alleine zu Hause verbringen müssen.

Ich wünsche Ihnen allen noch viel Spaß beim Durchlesen unseres Jahresberichtes. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, aktiv bei der Feuerwehr mitwirken zu wollen, besteht jederzeit die Möglichkeit dies zu tun und sich bei uns zu melden. Weiters lade ich Sie ein, sich auf unserer Homepage,

**[www.kirchstetten.at/ff\\_kirchstetten](http://www.kirchstetten.at/ff_kirchstetten)**

das ganze Jahr lang über unsere Aktivitäten zu informieren.

Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Kirchstetten-Markt  
wünsche ich Ihnen ein gesundes, erfolgreiches und unfallfreies  
Neues Jahr.

Für die Feuerwehrkameraden  
Stefan Neuhold, OBI

## **Ausscheiden des TLFA 4000:**

Da das Land NÖ den Einsatz eines geförderten Einsatzfahrzeuges mit 25 Jahren vorsieht, muss unser TLFA 4000 im Jahr 2012 durch ein neues Fahrzeug ersetzt werden. Da dies auch für die Feuerwehr eine enorme Belastung bedeutet, werden sämtliche Reingewinne diverser Veranstaltungen und Sammlungen für dieses Fahrzeug verwendet.

Für Ihre großzügige Unterstützung bedanken wir uns schon im Vorhinein.



## Zeitaufwand

Anhand des Dienstvermerkbuches konnte die Freiwillige Feuerwehr Kirchstetten-Markt in diesem Jahr 10.254 Arbeitsstunden absolvieren, welche zur Sicherheit und zum Wohle für die Ortsbevölkerung und aller Mitmenschen geleistet wurden.

Die Gesamtstunden teilen sich wie folgt auf:

1 Brandeinsatz, 2 Brandwachen	314 Stunden
25 technische Einsätze	177 Stunden
Reparaturen, Wartung von Geräten und Fahrzeugen, FF- Hausreinigung	160 Stunden
Schulungen, Einsatzübungen und Bewegungsfahrten	843 Stunden
Wettkampfübungen	2.055 Stunden
Feuerwehrjugend	3.241 Stunden
Versammlungen, Begräbnisse und feierliche Anlässe	3.464 Stunden
<b>Gesamte Arbeitsstunden</b>	<b>10.254 Stunden</b>

Stand bis November 2008

## Ausbildung

An Lehrgängen besuchten heuer zwei Kameraden den Truppführerlehrgang (Holzapfel Matthias, Maron Gerald) in der Bezirksalarmzentrale in St.Pölten, sieben Kameraden den Funklehrgang (Heiss Andreas, Kainrath Herbert, Koch Gerhard, Maron Astrid, Maron Kathrin, Schüller Maximilian und Eret Georg) und ein Kamerad (Eret Georg) den Atemschutzgeräteträgerlehrgang. Weiters besuchte Kainrath Herbert den Zugskommandantenlehrgang und Dienstl Christian den Gruppenkommandantenergänzungslehrgang. Stengl Thomas ist Bezirksausbildner im Funkwesen. Schüller Maximilian machte den Führerscheinergänzungslehrgang für C. Die F-Disk Schulung absolvierten Lackner Johannes, Neuhold Stefan und Maron Alfred. Im Bereich der Feuerwehrjugend schulten sich Heiss Jürgen, Österreicher Christian und Kainrath Herbert.

Am 27.9.2008 fand die Unterabschnittsübung für den Unterabschnitt WEST in Totzenbach beim Anwesen Ströbl statt. Die Übungsannahme war eine Gasexplosion an der Enthaarungsmaschine im EU- Schlachthof Ströbl in Totzenbach. Diese Explosion führte auch zu einem Brand im Wohnbereich. 82 Feuerwehrmitglieder der Feuerwehren Kirchstetten, Totzenbach, Ollersbach und Unterwolfsbach nahmen an dieser Übung teil.

# Ausbildung

## Bestens vorbereitet für den Grundlehrgang

Der Unterabschnitt West (Unterwolfsbach, Ollersbach, Totzenbach, Kirchstetten), führten am Samstag, den 15. März 2008 in Kirchstetten die Abschlussübung der Ausbildung für den Grundlehrgang durch. Im Vorfeld wurden 7 neue aktive Feuerwehrmitglieder im Zuge einer mehrwöchigen Ausbildungsphase in der Theorie ausgebildet und auf die Arbeit in der Feuerwehr vorbereitet. Diese Abschlussübung bildet den Schlusspunkt der Ausbildungsphase. Die Abschlussübung wurde auf vier Ausbildungsstationen aufgeteilt. In den Bereichen Löschangriff, technische Hilfeleistung, Löschen mit Schaum sowie der richtige Umgang mit einem Feuerlöscher, konnten die neuen Feuerwehrmitglieder ihr theoretisches Wissen festigen. Die Kommandanten, Kommandantenstellvertreter sowie die Ausbilder der vier Feuerwehren, konnten sich dabei ein Gesamtbild des Ausbildungsstandes der Feuerwehrkameraden machen. Mit dieser Ausbildung können die neuen Feuerwehrmitglieder ab sofort am Grundlehrgang in St. Pölten teilnehmen.

Unterabschnittskommandant Hauptbrandinspektor Mario Pfeiffer zeigte sich vom Ehrgeiz und dem Wissensstand der neuen Feuerwehrmänner ebenso erfreut und bedankte sich bei den Kommandanten und deren Ausbilder für die Zeit die während der Ausbildungsphase investiert wurde.

Nach einer schriftlichen Wissensüberprüfung lud die Freiwillige Feuerwehr Kirchstetten - Markt anschließend zu Essen und Trinken in das Feuerwehrhaus in ein.

# Einsätze

01. Jänner 2008 - PKW Bergung in Sichelbach

01. März 2008

12:03 Uhr - Technischer Einsätze nach Sturm Emma

23. Juni 2008

17:17 Uhr - Verkehrsunfall beim Clemtentinum

25. Juni 2008 - Auspumparbeiten

03. September 2008

17:17 Uhr - Verkehrsunfall auf A1

29. September 2008

10:18 Uhr - Auspumparbeiten

15. Oktober 2008

19:36 Uhr - Verkehrsunfall auf A1

26. Oktober 2008

18:08 Uhr - PKW Bergung in Sichelbach

01. November 2008

11:45 Uhr - Brandeinsatz in Oberdambach



## Bewerbe

Die beiden Bewertungsgruppen konnten heuer wieder sehr gute Leistungen bei Abschnitts- und Bezirksbewertungen, sowie auch beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Amstetten erbringen.



Die Bewertungsgruppe I der FF Kirchstetten-Markt qualifizierte sich dieses Jahr zum 1. Mal zu den Bundesfeuerwehrleistungsbewertungen in Silber am 13. - 14. September 2008 im Ernst Happel Stadion in Wien. An diesem Bewerb traten ca. 350 Bewertungsgruppen aus Österreich und dem Ausland an. Für den Bewerb in Silber qualifizierten sich insgesamt rund 150 Gruppen, wobei die Bewertungsgruppe der FF Kirchstetten-Markt den hervorragenden 23. Platz erreichte. Am 14. September 2008 fand dann die Parade aller angetretenen Bewertungsgruppen am Ring in Wien statt. Die Bewertungsgruppe wurde am Sonntag Nachmittag in Kirchstetten von der Trachtenmusik und Herrn Bürgermeister Johann Dill empfangen, welche der Gruppe zu ihrem Erfolg gratulierten und die Glastrophäe der Marktgemeinde Kirchstetten überreichten.

## Feuerwehrjugend

Am 09.01.2008 wurde mit 17 Feuerwehrmitglieder (13 Burschen und 4 Mädchen) die wöchentliche Zusammenkunft im Haus der Freiwilligen Feuerwehr Kirchstetten-Markt gestartet. Es folgten über das gesamte Jahr noch weitere 51 Gruppentreffen, mit Teilnahme an einigen Veranstaltungen auf Abschnitts- und Bezirksebene, wie

das **Tischtennisturnier** in Altlenzbach,  
dem **Wissenstest** in der FF-Zentrale St. Pölten,  
wo 5 x das Abzeichen für das Wissenstestspiel sowie die Abzeichen 3 x in Bronze, 3 x in Silber und 5 x in Gold erworben wurde;  
der Teilnahme am **Abschnittslager** in Ollersbach  
in Bronze und Silber wurde jeweils der 1. Platz erreicht  
der Teilnahme an den **Leistungsbewerben** in Atzenbrugg, Maria Anzbach und Dornberg/Geigelberg  
es wurde 4 x der 1. Platz und 2 x der 2. Platz erreicht;  
und die Teilnahme am **Orientierungsbewerb** in Getzersdorf  
mit dem Erfolg des Fertigungsabzeichens „Feuerwehrtechnik“

# Feuerwehrjugend

Die gute Stimmung und der Ehrgeiz waren auch bei den selbst organisierten Veranstaltungen und Ausflügen nicht zu übersehen.

Die *Erprobung* für 17 Jugendliche  
mit Kegelnachmittag  
Kinderprogramm beim *Maibaumaufstellen*,  
Teilnahme am *Gemeindeputztag*,  
der *Fackelzug* zum Sonnwendfeuer,  
2 Tage *Zeltlager* im Westerndorf GREENHORN HILL,  
der *Besuch der Kletterhalle* in Weinburg und  
eine *Adventfeier* mit der Bevölkerung

zeigten über ein sehr aktives Jahr 2008.

Auch wenn es um die Unterstützung beim FF-Heurigen als Kellner oder beim Getränketransport ging, die Jugend zeigte auch hier Engagement und Arbeitseinsatz.

Die Feuerwehrjugend der FF Kirchstetten-Markt geht, nach der Überstellung von 2 Burschen in den Aktivstand, 4 Neuzugängen und 2 Austritten, mit 12 Burschen und 5 Mädchen in das Jahr 2009.

Im Bereich der Jugendarbeit wurde, gemeinsam mit den Jugendführern und den zahlreichen Helfern, die Anzahl von 3241 Stunden geleistet.



**Jugendliche ab dem 10. Lebensjahr,  
die gerne die Welt eines/r Feuerwehrmannes/-frau  
auf spielerische Art kennen lernen wollen,  
sind jeden Mittwoch ab 18:00 Uhr  
im Haus der FF Kirchstetten-Markt  
gerne gesehen!**

## Feierliche Anlässe

Am 29. Dezember 2007 veranstaltete die FF Kirchstetten-Markt ihren traditionellen Feuerwehrball im ehem. Gasthaus Seitz. Es konnten wieder zahlreiche Besucher begrüßt werden.



Das Maibaumaufstellen am 30. April 2008 in der Marktgemeinde Kirchstetten wurde ebenfalls von der FF veranstaltet.



Am 3. Mai 2008 rückten die Kameraden der FF Kirchstetten-Markt und Totzenbach zur Florianifeier in die Kirchstettner Kirche aus.



Das FLA in Bronze konnten heuer unsere Feuerwehrmitglieder Maron Gerald und Holzapfel Matthias mit Erfolg erwerben.



## Feierliche Anlässe

Das Gartenfest mit Weinschank der FF Kirchstetten-Markt fand heuer am 18. - 20. Juli 2008 statt. Die Höhepunkte der Veranstaltung waren am Freitag der Seilziehwettbewerb und am Sonntag die Motorradweihe. Die Gruppen Rubin 2002, Heart Breakers, Honey Moons und die Trachtenmusik Kirchstetten sorgten für Unterhaltung an allen 3 Tagen. Für die Jugend fand von Freitag bis Sonntag ein Discozeltbetrieb statt. Es war wieder ein sehr gelungenes Feuerwehrfest für die Feuerwehr Kirchstetten-Markt.



Die Marktgemeinde Kirchstetten veranstaltete heuer wieder ein Ferienspiel für die Kinder von Kirchstetten und Totzenbach. Es wurden zahlreiche Ausflüge, Bastelnachmittage und unter anderem auch ein Informationstag bei der FF Kirchstetten-Markt durchgeführt. Die Feuerwehrmitglieder informierten die Kindern über den Alltag der FF und deren Geräte. Die Kleinen durften auch das Spritzen mit Strahlrohren ausprobieren.



Der Feuerwehrarzt Dr. Rudolf Burg feierte heuer sein 60. Wiegenfeste. Seine Kameraden überbrachten ihm die besten Glückwünsche.



## Feierliche Anlässe

Die Mitglieder der FF Kirchstetten-Markt gratulierten ihrem Kameraden EBI Josef Enzinger zum 85. Geburtstag.  
ELM Josef Hauke konnte heuer ebenfalls sein 85. Wiegenfest feiern.



Vier Kameraden der FF Kirchstetten-Markt wurden beim Abschnittsfeuerwehrtag des Abschnittes Neulengbach für ihre 25-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst ausgezeichnet.



## Termin 2009

### 3. Jänner 2009

Ball der FF Kirchstetten-Markt  
Gasthaus Schauer (ehem. Seitz)  
Musik: „Die Hochsteinberger“  
Tombola und Juxbasar

Eintritt: 6 Euro  
Vorverkauf: 5 Euro



Die FF Kirchstetten-Markt bedankt sich bei Herrn Karl Mayerhofer recht herzlich für die Plakatspende.

*Auf Ihr Kommen  
freut sich die FF Kirchstetten-Markt!*

## Fachchargen

Kommandant:	OBI Neuhold Stefan
Kommandantstellvertreter:	BI Heiss Andreas
Verwalter:	V Lackner Johannes
Hauptverwaltungsmeister:	HVM Maron Alfred
Zugskommandant:	BM Kainrath Herbert
Zugskommandant:	BM Wimmer Martin
Gruppenkommandant:	LM Dienstl Christian
Gruppenkommandant:	LM Neuhold Roland
Gruppenkommandant:	LM Stolzleder Franz
Gruppenkommandant:	LM Mündl Andreas
Feuerwehrarzt:	FA Dr. Burg Rudolf
Fahrmeister:	LM Hell Thomas
Zeugmeister:	BM Neuhold Ernst sen.
Atemschutzwart:	LM Grasberger Roman
Nachrichtenwart:	LM Stengl Thomas
Sanwart:	LM Mündl Andreas
Jugendführer:	OLM Österreicher Christian FM Heiss Jürgen
Ausbildner:	HLM Binder Johann

## Mitgliederstand

53 Aktive

12 Feuerwehrjugend

9 Reservisten

---

74 Mitglieder

### Beförderungen 2008

Probefeuwehrmann: Holzapfel Matthias, Maron Gerald

Feuerwehrmann: Eret Georg, Maron Astrid

Oberfeuerwehrmann: Feiertag Josef, Mandl Stefan

Löschmeister: Grasberger Roman, Mündl Andreas, Hell Thomas

Brandmeister: Kainrath Herbert, Neuhold Ernst sen.

Verwalter: Lackner Johannes

Ehrenverwalter: Holzapfel Peter

Ehrenlöschmeister: Mandl Karl



Zum Schluss möchte sich die Feuerwehr bei der Marktgemeinde Kirchstetten für die finanzielle Unterstützung, bei den ortsansässigen Firmen und bei der gesamten Ortsbevölkerung für die gute Zusammenarbeit über das ganze Jahr bedanken und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedvolles Jahr 2009.



Bezirksfeuerwehrkommando St. Pölten  
Abschnittsfeuerwehrkommando Neulengbach  
*Freiwillige Feuerwehr Kirchstetten-Markt*  
3062 Kirchstetten, Ringstraße 2  
OBI Neuhold Stefan, Tel. 0664/ 928 47 95  
[www.kirchstetten.at/ff\\_kirchstetten](http://www.kirchstetten.at/ff_kirchstetten)  
E-Mail: [ff-kirchstetten@aon.at](mailto:ff-kirchstetten@aon.at)

### Impressum:

Herausgeber und Verleger: Freiwillige Feuerwehr Kirchstetten Markt  
Für den Inhalt verantwortlich: FM Kathrin Maron